



Leaping Joseph

Parasha: Vayeshev - וישב: "And he dwelt"
Torah : Genesis 37:1-40:23
Haftarah : Amos 2:6-3:8
Gospel : John 2:13-4:42

Thought for the Week:

"What king, when he sets out to meet another king in battle, will not first sit down and consider whether he is strong enough with ten thousand men to encounter the one coming against him with twenty thousand? Or else, while the other is still far away, he sends a delegation and asks for terms of peace. (Luke 14:31-32) This is how it is with the evil inclination. It is better to flee from sin than to battle with it and risk losing the battle.

Commentary:

Subtlety was a concept lost on Potiphar's wife. Wasting no time with pleasantries, she cuts right to the chase. "Lie with me," she says to Joseph. The Torah paints the picture of Joseph being harried by this one-line-woman day after day until at last she corners him alone in the house and again demands, "Lie with me." When Joseph flees from her, she catches his cloak and keeps it in hand as evidence that he has tried to rape her.

Joseph's leap from the adulteress' grasp should ever be on our minds. He does not stay to try to reason with her. When he realizes that he is alone with her in the house, he leaps away from her, even losing his garment in the process. It is not a passive resistance to sexual temptation that brings him through the test, nor is it by means of rigid determination he is able to resist temptation. Rather, he flees from the possibility of sin. The battle with sexual temptation is a losing battle. It is a battle best not waged.

Judaism has learned well from Joseph's example. Jewish law forbids an unmarried (and unrelated) man and woman to be alone together. Even if there is no impropriety between them, the mere fact that they are secluded together in a place where the potential for impropriety exists is non-kosher and regarded as adulterous. Similarly, among Orthodox Jews, any physical contact between an unmarried (and unrelated) man and woman is expressly forbidden. Modern societal norms regard such scruples as prudish and unrealistic. Today's disdain for modesty results from our assimilation of the hedonistic world around us.

Wegspringende Jozef

Sidra: Vayeshev - וישב: "En hij woonde"
Tora: Genesis 37:1-40:23
Haftara: Amos 2:06-3:08
Evangelie: Johannes 2:13-4:42

Gedachte voor de week:

"Welke koning, als hij van plan is een andere koning in de strijd tegemoet te gaan, zal niet eerst gaan zitten en over-wegen of hij met tien duizend man sterk genoeg is om die welke met twintigduizend tegen hem optrekt te ontmoeten? Of anders, terwijl de andere nog ver weg is, stuurt hij een delegatie en vraagt de vredesvoorwaarden. (Lukas 14:31-32) Zo gaat het met de foute neiging. Het is beter om van de zonde te vluchten dan met haar te strijden en het risico te lopen van de strijd te verliezen.

Commentaar:

Subtiliteit was een begrip dat de vrouw van Potifar kwijt was. Geen tijd verspillen met grapjes, ze gaat meteen in de achtervolging. "Lig bij mij," zegt ze tegen Jozef. De Tora schildert het beeld van Jozef die door deze vrouw dag na dag gekweld wordt tot ze hem uiteindelijk alleen in het huis in het nauw gedreven heeft en opnieuw eist: "Kom bij mij liggen." Als Jozef voor haar vlucht, vangt ze zijn mantel en houdt die in de hand als bewijs dat hij heeft geprobeerd om haar te verkrachten.

Jozefs wegspringen uit de greep van de overspelige vrouw zou ons altijd voor de geest moeten staan. Hij blijft niet om te proberen met haar te redeneren. Als hij zich realiseert dat hij met haar alleen in het huis is, springt hij van haar weg, met daarbij zelfs zijn gewaad verliezend. Het is geen passieve weerstand tegen seksuele verleiding die hem door de test brengt, noch is het door starre vastberadenheid dat hij in staat is om verleidingen te weerstaan. Integendeel, hij vlucht van de mogelijkheid tot zonde. De strijd met seksuele verleiding is een verloren strijd. Het is een strijd die best niet gevoerd wordt.

Het Jodendom heeft veel geleerd van Jozefs voorbeeld. De Joodse wet verbiedt aan een ongehuwde man en vrouw (die geen verwanten zijn) om samen alleen te zijn. Zelfs als er niets onwettelijks bij is, wordt het pure feit dat zij samen afgezonderd in een plaats zijn waar de kans op onwettelijkheden bestaat, als niet-kosjer en overspelig beschouwd. Ook onder orthodoxe joden, is enig fysiek contact tussen een ongehuwde man en vrouw (die geen verwanten zijn) uitdrukkelijk verboden. Hedendaagse maatschappelijke normen beschouwen dergelijke angstvalligheid als preuts en onrealistisch. De huidige minachting voor bescheidenheid komt van onze aanpassing aan de genotzuchtige wereld om ons heen.

However, to suppose that nothing untoward could actually happen is to flirt with temptation and misunderstand the intensity of the sexual drive. If we are to be Torah people like Joseph the Pure, we must learn to leap away from temptation. We must take Paul's advice to Timothy and flee from it.

Now flee from youthful lusts and pursue righteousness, faith, love and peace, with those who call on the LORD from a pure heart. (2 Timothy 2:22)

In the Talmudic telling, the dramatic tension of the story of Joseph and Potiphar's wife is heightened. Joseph is almost ready to succumb to her when he sees the image of his father warning him to stand fast. So too we must keep the image of our heavenly father before our eyes if we are to resist the enticements of the flesh. As He said,

"Blessed are the pure in heart, for they will see God" (Matthew 5:8).

Endnote
1. Sotah 36b

Echter, om te gaan veronderstellen dat niets bijzonders zal gaan gebeuren is flirten met verleiding en geen idee hebben over de intensiteit van de seksuele drift. Als we Torah mensen moeten zijn zoals Jozef de Reine, moeten we leren om van verleiding weg te springen. We moeten Paulus' advies aan Timotheüs aannemen en er van wegluchten.

Nu ontvlucht de begeerten van de jeugd en jaag naar gerechtigheid, geloof, liefde en vrede, met degenen die een beroep doen op de HEER uit een rein hart. (2 Timoteüs 2:22)

In het Talmoed relaas, wordt de dramatische spanning van het verhaal van Jozef en de vrouw van Potifar opgevoerd. Joseph staat op het punt om aan haar toe te geven als hij het beeld van zijn vader ziet die hem waarschuwt om stand te houden. Zo moeten ook wij het beeld van onze hemelse Vader voor ogen blijven houden als we de verlokkingen van het vlees moeten weerstaan. Zoals Hij zei:

"Zalig zijn de reinen van hart, want zij zullen God zien" (Matteüs 5:8).

Endnote
1. Sota 36b

© 2012 First Fruits of Zion, Inc. | All Rights Reserved
Printed from: http://ffoz.org/resources/edrash/vayeshev/leaping_joseph.php